

REPUBLIKA HRVATSKA

ISTARSKA ŽUPANIJA

**Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel: 052/ 452-473, Fax: 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

POREČ, O.M.Tita br.4, p.p. 20

KLASA: 320-01/09-01/01

UR.BROJ:2163/1-03/1-09-02

Poreč, 30. siječnja 2009.

**ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKO POGLAVARSTVO
n/r. predsjednika g. Ivana Jakovčića**

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o sufinanciranju Projekta
MPRRR - Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih
proizvoda - "Tehnološka i marketinška priprema mesa
Istarskog goveda"**

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da ga uvrstite u dnevni red naredne sjednice Poglavarstva Istarske županije radi rasprave i prihvaćanja istog.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06) razmatrajući Zahtjev AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Broj: 09/01/07-12, od 16. prosinca 2008. godine, o Sufinanciranju projekta MPRRR - Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda - "Tehnološka i marketinška priprema mesa Istarskog goveda", Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2009. godine donijelo je slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Podržavaju se aktivnosti koje AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Šetalište Pazinske gimnazije br. 1, MB: 01689436, provodi u suradnji sa Ministarstvom poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, na realizaciji projekta "Tehnološka i marketinška priprema mesa Istarskog goveda".

2. U cilju realizacije projekta iz točke 1. ovog Zaključka Agenciji za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, MB:1689436 odobrava se namjenska isplata druge rate u iznosu od 24.000,00 kuna što čini 30% od ukupno preuzetih obveza Istarske županije za predmetni projekat, na žiro-račun broj: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditne banke Umag.

3. Nalaže se Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije da sredstva iz točke 2. ovog Zaključka isplati na teret Razdjela 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu I.Ž., pozicija 402, skupina 38, Podskupina 381., Odjeljak 3811. "Tekuće donacije za zaštitu tipičnih autohtonih proizvoda"

4. Rok za provedbu ovog Zaključka je osam dana od njegovog donošenja.

5. Zadužuje se direktor AZRRI-Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin za namjenski utrošak sredstava te da o utrošku istih dostavi izvješće Poglavarstvu Istarske županije.

Klasa:
Urbroj:
Pula,

REPUBLIKA HRVATSKA POGLAVARSTVO ISTARSKE ŽUPANIJE

**Predsjednik
Ivan Jakovčić**

Dostaviti:

1. Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja,
Vukovarska 78, 10 000 Zagreb.

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06).

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Revitalizacija uzgoja Istarskog goveda prioritetni je Projekt Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin iz razloga što isti, na dugoročnoj osnovi, čuva tradiciju Istre, animira uzgajivače Istarskog goveda i SUIG - Višnjan, aktivira proizvodne resurse Istarske županije te tržno valorizira i promovira marku novog proizvoda.

Projekt "Tehnološka i marketinška priprema mesa Istarskog goveda" sastavnica je svih segmenata Programa "Trajne zaštite Istarskog goveda" a sufinancira se sredstvima Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja (prije M.P.Š. i V.G.) putem Programa: "Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih proizvoda) i to u iznosu od 160.000,00 kuna u pet rata (Ugovor br. 21-14/07).

U pripremi predmetnog Projekta Istarska županija je preuzela obvezu sufinancirati istoga sa 30% ukupne vrijednosti što iznosi 80.000,00 kuna u tri rate (Ugovor, Klasa: 321-01/07-01/4, Urbroj: 2163/1-02/1-07-1, od 14.09.2007. godine.

Projekt traje 18 mjeseci te za vrijeme provedbe projekta treba definirati standardizaciju proizvodnje, marketing, pripremu mesa Istarskog goveda te stvarati pretpostavke za zaštitu oznake izvornosti mesa Istarskog goveda.

Slijedom navedenog predlaže se Poglavarstvu Istarske županije usvajanje predloženog Zaključka.

III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva za provedbu ovog Akta osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2009. godinu u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, na Poziciji 402.

TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka s obrazloženjem, Ugovori i Izvješće, sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

**“TRAJNA ZAŠTITA ISTARSKOG GOVEDA GOSPODARSKIM
ISKORIŠTAVANJEM U SUSTAVU RURALNOG RAZVITKA ISTRE”**



Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin

Šetalište pazinske gimnazije 1, Pazin

tel. 052/619-610, 616-610

Broj 09/01/07-12

Pazin, 16. prosinca 2008.

ZUPANIJA ISTARSKA-REGIONE ISTRIANA
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo
i vodoprivredu, Poreč
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo
i vodoprivredu, Poreč
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo
i vodoprivredu, Poreč

19.12.2008.		
320-01/08-01/08		
Uredbeni broj	Pol.	Vrij.
366-08-03		

Istarska županija

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,

lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu

Obala maršala Tita 4, Poreč

PREDMET: Sufinanciranje projekta MPRRR - Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda- "Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda", **zahtjev, traži se**

Poštovani,

Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o Pazin je kandidirao projekt marketinške pripreme poljoprivredno prehrambenih proizvoda "Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda" na natječaj Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva 2007. godine. Projekt je prihvaćen i Istarska je županija preuzela obvezu ukupnog sufinanciranja u iznosu od 80.000,00 kuna temeljem Ugovora o sufinanciranju projekta MPŠVG – Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda – „Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda“ od 14. rujna 2007 klasa 321-01/07-01/4, ur.br: 263/1-02/1-07-1.

Cilj je navedenog projekta proizvodnja, plasman (marketing) i priprema mesa istarskog goveda te prepoznavanje mesa istarskog goveda kao vrijedne i osobite namirnice koja će obogatiti kulinarsku ponudu podneblja, promovirati uzgoj istarskog goveda uvažavajući potrebe uzgajivača, potrošača i dobiti životinja.

MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,

F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr

“TRAJNA ZAŠTITA ISTARSKOG GOVEDA GOSPODARSKIM ISKORIŠTAVANJEM U SUSTAVU RURALNOG RAZVITKA ISTRE”

U privitku dopisa dostavljamo Vam drugo polugodišnje/godišnje izvješće Ministarstvu poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja od 14. prosinca 2008.

Ugovorom između Istarske županije i AZRRI – Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin ugovoreno je da će 30% ugovorenog iznosa (24.000 kuna) Istarska županija platiti AZRRI-ju u roku od osam dana po predaji prvog godišnjeg izvješća.

S obzirom da su nam ta sredstva potrebna za nastavak daljnjega financiranja aktivnosti projekta, molimo Vas da nam tražena financijska sredstva doznačite na žiro račun broj: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditne banke Umag.

S poštovanjem,

AZRRI
Agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. P A Z I N

Direktor:

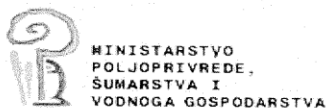
Graciano Prekalj, dipl.ing.

Prilozi:

1. Drugo progresivno izvješće projekta “Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda “ od 14. prosinca 2008.
2. Ugovor br. 21-14/07 o radu na projektu Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda između AZRRI d.o.o. Pazin i Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja
3. Ugovor o sufinanciranju projekta MPŠVG- Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda-“Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda“ između AZRRI d.o.o. Pazin i Istarske županije

MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,

F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr



MINISTARSTVO
POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I
VODNOGA GOSPODARSTVA

"MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA"

PROGRESIVNO IZVJEŠĆE

14. lipnja 2008 do 14. prosinca 2008

(vremensko razdoblje obuhvaćeno izvješćem)

Oblik ove naslovne stranice koristiti se za sva izvješća koja se odnose na projekte «MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA».

Naslov projekta: *TEHNOLOŠKA I MARKETINŠKA PRIPREMA MESA ISTARSKOG GOVEDA*

Vrsta izvješća: *II polugodišnje izvješće.*

Vremenski period
obuhvaćen izvješćem: *lipanj 2008 do prosinac 2008*

Broj ugovora: *21-14/07*

Datum početka projekta: *14. prosinac 2007*

Glavni istraživač: *Graciano Prekalj*

Institucija glavnog istraživača: *AZRRI-Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin
Setalište pazinske gimnazije 1, 52000 Pazin*

14. prosinca 2008

(datum)

AZRRI
Agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. PAZIN

Graciano Prekalj
(potpis glavnog istraživača)

PROGRESIVNO IZVJEŠĆE-II polugodišnje

Svrha izvješća je ukratko prikazati rezultate postignute na projektu u vremenskom periodu na koje se odnosi izvješće. Izvješće treba sadržavati sljedeće:

Provedbeni sažetak

Projektne aktivnosti predviđaju **praćenje tehnologije tova** kroz nekoliko tovnih skupina, utvrđivanje vala rasta, kvalitativnih odlika mesa. Razradit će se **smjernice klaoničke obrade, zrenja i rasijecanja (konfekcioniranja) govedih polovica**. Marketinški će se graditi prepoznatljivost mesa istarskog goveda kroz **nekoliko promocija u ugostiteljskim objektima, te kroz različite medijske nastupe**. **Tradicionalnom kulinarskom pripremom** kroz odabrane ugostiteljske objekte meso istarskog goveda može postati prepoznatljiva, cijenjena i tržišno vrijedna namirnica koja oplemenjuje kulinarsku ponudu i osigurava dostatan prihpd subjektima u lancu namirnica, od proizvođača do potrošača.

U drugom polugodišnjem razdoblju provedena je strukturna analiza osove populacije istarskog goveda na terenu. Proveden je nadzor uzgajivača i izbor suradnika za provedbu pokusnog tova teladi. Za provedbu stavljanja u tov prve grupe teladi u pokusni tov izabran je jedan vanjski suradnik. Proveden je na terenu odabir i stavljanje u pokusni tov prve grupe teladi. Utvrđene su tehnološko – tehničke norme u tovu istarskog goveda. Prati se provedba tova bilježenjem količine potrošene hrane, mjerenjem tjelesne mase i konstitucije životinja u tovu. Provedena su pokusna klanja starijih grla istarskog goveda, radi utvrđivanja tehnologije klanja, rasijecanja i konfekcioniranja govedih polovica.

U suradnji sa srednjim ugostiteljskim školama u Rovinju i Poreču organiziran je drugi tečaj osposobljavanja kuhara zainteresiranih ugostiteljskih objekata za pripremu i standardiziranu prezentaciju jela na bazi mesa istarskog goveda. Na završetku tečaja, 15. prosinca 2008. organizirat će se prezentacija jela za ugostitele, potrošače, televizijske kuće i glasila.

U vremenu od 14. lipnja do 14. prosinca održano je pet prezentacija te je za svaku dato izvješće u prilogu

Ciljevi istraživanja

Cilj je projekta standardizacija proizvodnje, marketinga i pripreme mesa istarskog goveda. Sekundarni je cilj projekta poticanje dohodovnosti obiteljskih gospodarstava koje se bave uzgoje istarskog goveda. Marketinški dio projekta usmjeren je ka prepoznavanju mesa istarskog goveda kao vrijedne i osobite namirnice.

Provedbene aktivnosti:

U prvoj fazi aktivnosti obidjeni su svi veći posjednici istarskog goveda, utvrđene njihovi kapaciteti i eventualne mogućnosti za provedbu tova teladi. Prije stavljanja prve grupe teladi u pokusni tov utvrđene su tehnološko – tehničke norme u tovu istarskog goveda. Odabrana je druga grupa teladi za stavljanje u tov, te je otpremljena u objekte OKZ VALTURA radi stavljanja u tov, te se prati tehnologija tova i provodi se evaulacija tova.

Ažurirane su tehnološko – tehničke norme u tovu istarskog goveda.

Radi utvrđivanja postupaka tehnologije klanja, rasijacanja – konfekcioniranja polovica istarskog goveda provedeni su pokusna klanja manjeg broja starijih grla istarskog goveda, pri čemu su provedena mikrobiološka i kemijska ispitivanja mesa.

Posjetili smo specijalizirane ugostiteljske objekte na području istarske županije, kako bi utvrdili zainteresiranost za suradnju na provedbi projekta. Nakon izbora primjernih ugostiteljskih objekata u suradnji sa srednjim ugostiteljskim školama u Poreču i Rovinju organizirano je njihovo osposobljavanje za pripremu i prezentaciju jela na bazi mesa istarskog goveda. Nakon završetka tečaja održat će se 15. prosinca prezentacija za medije tradicionalnih jela na bazi mesa istarskog goveda.

Postignuti učinak:

- provedena je strukturna analiza proizvodne osnove;
- zainteresirani su uzgajivači za suradnju na promociji mesa;
- odabrani su i stavljena u pokusni tov prva grupa teladi, tov se prati s tehnološkog i zdravstvenog aspekta;
- obavljena je priprema marketinških projektnih aktivnosti, te odabir primjernih ugostiteljskih objekata.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Ukupno odobreno (kuna)	160.000,00
Ukupno trošeno (kuna)	92.000,00
1. rata	
Datum uplate	28.12.2007.
Iznos (kuna)	56.000,00
2. rata	
Datum uplate	
Iznos (kuna)	
3. rata	
Datum uplate	
Iznos (kuna)	
4. rata	
Datum uplate	
Iznos (kuna)	

Ukupno utrošeno prema financijskom izvješću iznosi 112.644,45 kuna od čega se 92.000,00 kuna odnosi na sredstva odobrena od strane Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, a preostali iznos odnosi se na sredstva sufinanciranja od strane Istarske županije

AZRRI
 Agencija za ruralni razvoj Istre
 U.o.o. PAZIN



MINISTARSTVO
POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I
VODNOGA GOSPODARSTVA

"MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA"

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

redni broj	vrsta troška	datum troška	iznos troška (kuna)	naziv dokumenta na koji se veže trošak	broj dokumenta na koji se veže trošak	opis uz što je trošak vezan*
1	Puni troškovi	03.10.2008.	1.623,68	INA KARTICA 436107	436107	Utrošak goriva za automobil PU 328 LO Koršten od voditelja i suradnika na projektu Kolovoz 2008
2	Materijalni troškovi tvrtke i ustanove projekta	23.10.2008.	420,00	Izdatnica br 61	61	Vodena degustacija mesa istarskog goveda u restoranu Vela nera, te pripremu jela uz minimalni dodatak začina da bi okusi bili potpuni i u pravom smislu opisali kvalitetu mesa
3	Materijalni troškovi tvrtke i ustanove projekta	18.11.2008.	644,60	Izdatnica br 87	87	Prezentacija –degustacija mesa u Hotelu Histria Pula. Konferencija EU projekta ADRIA FOOD QUALITY
4	Materijalni troškovi tvrtke i ustanove projekta	26.11.2008.	2.380,00	Izdatnica br 93	93	Prezentacija i degustacija jela od mesa istarskog goveda na sajmu ulja u Vodnjanu
5	Materijalni troškovi tvrtke i ustanove projekta	27.11.2008.	210,00	Izdatnica br 92	92	Konoba Morgan prirredila je jela od dijelova koja nemaju tržnu vrijednost i neškodljivo se uklanjaju govedu glavu te jela od jetra ,stca ,pluća te plečke
6	Materijalni troškovi tvrtke i ustanove projekta	26.11.2008.	400,40	Izdatnica br 98	98	Prezentacija i degustacija u Hotelu Esplanada Imala je ugostiteljima i medijima približit okuse i mirise ove vrhunске namjernice i predstaviti meso istarskog goveda

* trošak opisati na način da je vidljivo kako je on nastao u svrhu realizacije projekta.

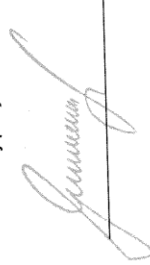
Odgovorna osoba institucije
nositelja projekta:



AZRRI
Agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. PAZIN

Šef računovodstva:

Voditelj projekta:





MINISTARSTVO
POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I
VODNOGA GOSPODARSTVA

"MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA"

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

redni broj	vrsta troška	datum troška	iznos troška (kuna)	naziv dokumenta na koji se veže trošak	broj dokumenta na koji se veže trošak	opis uz što je trošak vezan*
7	Troškovi potrošnog i uredskog materijala	27.10.2008	229,00	MATECOM d.o.o.Pazin Račun RNO2800	RNO2800	Skladišna primka
8	Troškovi potrošnog i uredskog materijala	01.09.2008	230,56	MATECOM d.o.o.Pazin Račun RNO 2269	RNO2269	Blok izdanica, prijava poreza, fascikli, kuverta
9	Troškovi potrošnog i uredskog materijala	28.08.2008	185,00	MATECOM d.o.o.Pazin Račun RNO2206	RNO2206	Temeljnica, paragon blok, HUB 1, podloška za papir
10	Troškovi potrošnog i uredskog materijala	09.08.2008	3.507,31	ISTRA ALF Račun-dostavnica br 83634/2008	83634/2008	Prospekt mapa, toner, stroj za spajanje, skare uredske, registrator, papir fotokopirni, K.O. pilot i INK/LAS/KOP
11	Putni troškovi	04.11.2008	1.178,62	INA.KARTICA 423658	423658	Utrošak goriva za Automobil PU 635FC Korišten od voditelja i suradnika na projektu Listopad 2008
12	Putni troškovi	03.10.2008	2.970,88	INA.KARTICA 407863	407863	Utrošak goriva za Automobil PU338IV Korišten od voditelja i suradnike na projektu Rujan 2008

* trošak opisati na način da je vidljivo kako je on nastao u svrhu realizacije projekta.

Odgovorna osoba institucije
nositelja projekta:

Šef računovodstva:

Voditelj projekta:

AZRRI
Agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. P A Z I N



MINISTARSTVO
POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I
VODNOGA GOSPODARSTVA

"MARKETINŠKA PRIPREMA POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENIH PROIZVODA"

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

redni broj	vrsta troška	datum troška	iznos troška (kuna)	naziv dokumenta na koji se veže trošak	broj dokumenta na koji se veže trošak	opis uz što je trošak vezan*
13	Naknada za rad voditelja projekta	18.11.2008	5.000,00	Obračun primitka za drugi dohodak		Naknada za rad voditelja projekta Graciano Prekalj
14	Naknada za rad suradnika na projektu,	10.12.2008	25.000,00	Obračun primitka za drugi dohodak		Naknada za rad suradnika na projektu Pavao Caput i Ante Ivanković
15	Troškovi prema Ugovorima s drugim odjelima, institucijama ili fizičkim osobama	26.08.2008	29.496,57	Kaznimnica u Valturi Račun br 2008-2002/66	2008-2002/66	Smišljaj, hranjenje, vet usluge za grla istarskog govceda u drugom turnusu tova

* trošak opisati na način da je vidljivo kako je on nastao u svrhu realizacije projekta.

Odgovorna osoba institucije
nositelja projekta:

Voditelj projekta:

Šef računovodstva:

AZRRI
Agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. P A Z I N

Istarska županija, Flanatička 29, Pula, koju zastupa župan Ivan Jakovčić, (u daljnjem tekstu Istarska županija)

i

AZRRI - Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o., Šetalište Pazinske Gimnazije 1, Pazin, koju zastupa direktor, Graciano Prekalj, dipl.ing. (u daljnjem tekstu AZRRI)

zaključili su ovaj

U G O V O R

o sufinanciranju projekta MPŠVG – Marketinška priprema poljoprivredno prehrambenih proizvoda – «Tehnološka i marketinška priprema mesa istarskog goveda »

Članak 1.

Ovim Ugovorom utvrđuju se međusobna prava i obveze ugovornih strana, kao i uvjeti i način ostvarivanja suradnje u okviru realizacije gore navedenog projekta.

Članak 2.

Istarska županija i AZRRI suglasni su da postoji zajednički interes za suradnjom u realizaciji projekta pa stoga ugovaraju obvezu Istarske županije u sufinanciranju projekta sa ukupnim iznosom od 80.000,00 Kn (osamdesettisuća kuna i nula lipa).

Članak 3.

AZRRI se obvezuje kvalitetno odraditi projekt sukladno projektnom planu u predviđenom roku od 18 mjeseci, te o istom Istarskoj županiji dostaviti periodična izvješća, kao i završno izvješće.

Članak 4.

Obveze iz članka 2. ovog Ugovora dospijevaju prema dinamici sufinanciranja kako slijedi:

- 30% ugovorenog iznosa Istarska županija plaća AZRRI-ju po potpisu ugovora AZRRI-ja sa MPŠVG
- 30% ugovorenog iznosa Istarska županija plaća AZRRI-ju u roku od 8 dana po predaji prvog godišnjeg izvješća
- 40% ugovorenog iznosa Istarska županija plaća AZRRI-ju u roku od 8 dana po predaji završnog izvješća

Članak 5.

U slučaju da MPŠVG ne odobri navedeni projekt, ugovorne strane suglasne su da nemaju nikakvih međusobnih potraživanja s naslova ovog Ugovora.

U slučaju da MPŠVG odobri manji iznos za financiranje projekta, stranke su suglasne da se odgovarajuće umanjuju sufinanciranje projekta od strane Istarske županije.

Članak 6.

Možebitne sporove po ovom Ugovoru stranke će pokušati sporazumno razriješiti, u protivnom utvrđuje se nadležnost odgovarajućeg suda u Pazinu.

Članak 7.

Ovaj Ugovor sačinjen je u četiri (4) istovjetna primjerka od kojih svaka strana po potpisu zadržava po dva (2).

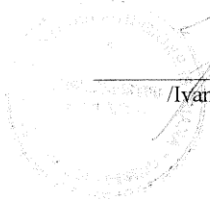
Klasa: 321-01/07-01/4
Ur. broj: 263/1-02/11-07-1

Nadnevak: 14.09.2007.

Naš broj:
09/01/07-1

Nadnevak: 14.09.2007.

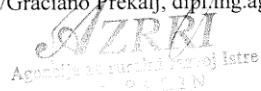
Za Istarsku županiju
Župan



/Ivan Jakovčić /

Za AZRRI d.o.o
Direktor

/Graciano Prekalj, dipl.ing.agr/



Na temelju Odluke o financijskom planu raspodjele sredstava namijenjenih za provedbu programa "Marketinška priprema poljoprivredno-prehrambenih proizvoda" (Klasa: 320-01/07-01/93, Urbroj: 525-12-07-1, od 13.12.2007. godine) **Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva**, Ulica grada Vukovara 78, 10000 Zagreb (u daljnjem tekstu: **Ministarstvo**) zastupano po ministru poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva Petru Čobankoviću,

i

AZRRI – Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Šetalište Pazinske gimnazije 1, 52000 Pazin (u daljnjem tekstu: **Nositelj projekta**) zastupan po direktoru Graciano Prekalj, sklapaju

UGOVOR br. 21 - 14/07

o radu na projektu

TEHNOLOŠKA I MARKETINŠKA PRIPREMA MESA ISTARSKOG GOVEDA

(u daljnjem tekstu: **Projekt**)

Opće odredbe

Članak 1.

Ovim Ugovorom stranke utvrđuju:
-predmet Ugovora
-ciljevi i sadržaj projekta
-obveze i prava ugovornih strana
-trajanje projekta
-praćenje i izvješćivanje
-financiranje projekta
-zaštita intelektualnog vlasništva
-način rješavanja mogućih sporova

Predmet Ugovora

Članak 2.

Ovim Ugovorom uređuju se međusobni odnosi, obveze i prava između **Ministarstva**, te **Nositelja projekta**.

Ciljevi i sadržaj Projekta

Članak 3.

Ciljevi Projekta, plan provedbenih aktivnosti, te suradnici koji će raditi na **Projektu** definirani su u **Prijavi Projekta**, koji su sastavni dio ovoga Ugovora.

Nositelj Projekta obavezan je pridržavati se plana provedbenih aktivnosti.

Obveze i prava ugovornih strana

Članak 4.

Nositelj projekta obavezuje se pridržavati plana provedbenih aktivnosti s namjerom ostvarenja ciljeva utvrđenih u prihvaćenoj ponudi **Projekta**, te je suglasan s visinom novčane potpore određene člankom 9. ovog Ugovora. Ukoliko se tijekom rada na **Projektu** uvidi nemogućnost pridržavanja plana provedbenih aktivnosti te se pokaže da ciljevi neće moći biti ostvareni, **Nositelj projekta** obavezan je o tome obavijestiti **Povjerenstvo** za provedbu

«Programa marketinške pripreme poljoprivredno-prehrambenih proizvoda» pri Ministarstvu (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) u roku od 15 dana od dana uočavanja problema.

Povjerenstvo će u slučaju iz stavka 2. ovoga članka donijeti odluku o mogućem nastavku Projekta u promijenjenim okolnostima te o tome pismeno obavijestiti Nositelja projekta.

Trajanje Projekta

Članak 5.

Projekt započinje danom potpisivanja Ugovora.

Ugovor se zaključuje na vrijeme od **18 mjeseci**, s tim da se u posebnim okolnostima, a temeljem odluke Povjerenstva, trajanje Ugovora može produžiti za najviše šest mjeseci.

Praćenje i izvješćivanje

Članak 6.

Nositelj projekta obavezan je podnijeti Povjerenstvu završno izvješće o radu na Projektu, koje uključuje prikaz utroška sredstava na Projektu potkrijepljen odgovarajućim financijskim ispravama.

Završno izvješće iz stavka 1. ovoga članka mora se dostaviti Povjerenstvu u roku od 14 dana od završetka rada na Projektu.

Nositelj projekta obavezan je prezentirati Ministarstvu rezultate Projekta u roku od 60 dana od dana završetka rada na Projektu.

Nositelj projekta obavezan je po završetku Projekta u roku 60 dana od dana pozitivne ocjene Projekta od strane Povjerenstva Ministarstvu dostaviti tiskano cjelovito izvješće o provedbi i rezultatima na Projektu u obliku publikacije.

Članak 7.

Povjerenstvo vrši povremenu kontrolu rada na Projektu izlaskom na teren i uvidom u dokumentaciju Nositelja projekta iz članka 6. ovoga Ugovora, bez prethodne najave.

Nositelj projekta obavezan je članovima Povjerenstva omogućiti uvid u tijek rada na Projektu i uvid u dokumentaciju.

U slučaju uočenih neispravnosti u radu na Projektu, Povjerenstvo upućuje pismenim putem na ispravljanje istih u roku od 15 dana.

Ukoliko se uočeni nedostaci ne isprave, Povjerenstvo može raskinuti Ugovor i zatražiti povrat cjelokupnih ugovorenih sredstava.

Članak 8.

Ministarstvo će izravno pratiti rad na Projektu i putem Povjerenstva, te izvjestiti Nositelja projekta o promijenjenim okolnostima koje bi mogle utjecati na ostvarenje Projekta.

Financiranje Projekta

Članak 9.

Ministarstvo osigurava ukupno **160.000,00 kuna** za realizaciju Projekta, kako je navedeno u Odluci ministra poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva (Klasa: 320-01/06-01/106 Urbroj: 525-12-06-1 od 8. svibnja 2006.).

Povjerenstvo donosi ocjenu o radu na Projektu na temelju izvješća iz članka 6. i povremene kontrole rada iz članka 7. ovoga Ugovora.

Novčani iznos iz stavka 1. ovog članka doznačavat će se na žiro račun Nositelja projekta po sljedećoj dinamici:

- a) 35% - 56.000,00 kuna po potpisivanju Ugovora odnosno po početku provedbe Projekta,

- b) 10% - 16.000,00 kuna nakon šest mjeseci provođenja Projekta, po primitku polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivnih ocjena Povjerenstva,
- c) 10% - 16.000,00 kuna nakon dvanaest mjeseci provođenja Projekta, po primitku polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivnih ocjena Povjerenstva,
- d) 25% - 40.000,00 kuna nakon osamnaest mjeseci provođenja Projekta, po primitku trećeg polugodišnjeg izvješća o radu na Projektu i temeljem pozitivne ocjene Povjerenstva,
- e) 20% - 32.000,00 kuna po pozitivno ocijenjenom završnom Izvješću o rezultatima Projekta i obavljenoj prezentaciji iz članka 6.

Članak 10.

Nositelja projekta dužan je osigurati zasebnu financijsku dokumentaciju za Projekt u koju Ministarstvo ima pravo uvida po vlastitoj procjeni.

Zaštita intelektualnog vlasništva

Članak 11.

Nad rezultatima istraživanja provedenog ovim Ugovorom, Nositelj projekta ne smije provesti postupak zaštite intelektualnog vlasništva (patenti, autorsko pravo, oplemenjivačko pravo itd.) budući da je isključivi vlasnik svih mogućih prava proizašlih iz zaštite intelektualnog vlasništva Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva.

Sufinanciranje ovog projekta osigurano je iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, što znači da će rezultati istraživanja biti dostupni hrvatskim poljoprivrednim proizvođačima bez novčane naknade.

Način rješavanja mogućih sporova

Članak 12.

Ovaj Ugovor sastavljen je u četiri jednaka primjerka, od kojih Ministarstvo zadržava dva, a dva nositelj projekta.

Članak 13.

Ugovorne strane moguće će sporove proizišle iz ovoga Ugovora nastojati riješiti sporazumno, u protivnom ugovora se nadležnost suda u Zagrebu.

Članak 14.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa.

Članak 15.

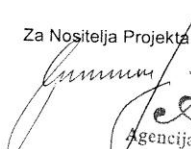
U znak prihvatanja prava i obveza iz ovog Ugovora, ugovorne strane ga vlastoručno potpisuju.

Klasa: 402-01/07-01/2928

Ur.broj: 525-12-07-2

U Zagrebu, 14. 12. 2007.

Za Nositelja Projekta


AZRRI
agencija za ruralni razvoj Istre
d.o.o. P A Z I N

Za Ministarstvo poljoprivrede,
šumarstva i vodnoga gospodarstva


PETAR ČOBANKOVIĆ

